

СОСНОВСКАЯ Анна Михайловна

Северо-Западный институт управления  
Российская академия народного хозяйства и государственной  
службы при Президенте Российской Федерации, Санкт-Петербург  
доктор политических наук, доцент

## МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ВИРТУАЛЬНЫЙ ЭРМИТАЖ<sup>1</sup>

**Аннотация.** Виртуальный Эрмитаж представляет собой уникальную платформу для межкультурной коммуникации, позволяющую пользователям из разных стран взаимодействовать с богатым культурным наследием. В условиях глобализации и глокализации, значимость межкультурной коммуникации возрастает, и виртуальные пространства становятся инструментами как для обмена культурными ценностями, так и для укрепления локальной идентичности. В статье рассматриваются экстралингвистические стопперы как ключевые элементы, способствующие пониманию культурных реалий и контекстов Санкт-Петербурга и России на протяжении трех веков на примере виртуального Эрмитажа. Также анализируется роль виртуального музея в межкультурной коммуникации, включая использование культурных символов и исторических контекстов. Топология и топография виртуального Эрмитажа создают новые возможности для взаимодействия пользователей с музыенным контентом, способствуя формированию более глубокого понимания культурных различий и сходств. В заключение подчеркивается, что виртуальный Эрмитаж, используя экстралингвистические стопперы и принципы топологии, может значительно обогатить опыт межкультурной коммуникации и способствовать взаимопониманию.

**Ключевые слова:** виртуальный Эрмитаж, межкультурная коммуникация, экстралингвистические стопперы, культурные символы, топология, топография, культурное наследие, диалог культур, пользовательский опыт, глобализация.

**Abstract.** The Virtual Hermitage represents a unique platform for intercultural communication, allowing users from different countries to engage with a rich cultural heritage. In the context of globalization and glocalization, the significance of intercultural communication is increasing, and virtual spaces are becoming tools for both exchanging cultural values and strengthening local identity. The article examines extralinguistic stop signs as key elements that facilitate the understanding of cultural realities and contexts of Saint Petersburg and Russia over three centuries, using the example

<sup>1</sup> Исследование выполнено в рамках инициативной НИР СЗИУ РАНХиГС при Президенте РФ «Эрмитаж как интерфейс национальной идентичности».

*of the Virtual Hermitage. It also analyzes the role of the virtual museum in intercultural communication, including the use of cultural symbols and historical contexts. The topology and topography of the Virtual Hermitage create new opportunities for user interaction with museum content, fostering a deeper understanding of cultural differences and similarities. In conclusion, it is emphasized that the Virtual Hermitage, by utilizing extralinguistic stop signs and principles of topology, can significantly enrich the experience of intercultural communication and promote mutual understanding.*

**Keywords:** Virtual Hermitage, intercultural communication, extralinguistic stop signs, cultural symbols, topology, topography, cultural heritage, dialogue of cultures, user experience, globalization.

Виртуальный Эрмитаж представляет собой уникальную платформу для межкультурной коммуникации, позволяющую пользователям из разных стран и культур взаимодействовать с богатым наследием одного из самых известных музеев мира. В условиях глобализации и глокализации значимость межкультурной коммуникации возрастает, и виртуальные пространства, такие как Эрмитаж, становятся инструментами для обмена культурными ценностями и знаниями, инструментами конструирования локальной идентичности.

С развитием технологий виртуальные туры становятся важным PR-инструментом для музеев, включая Государственный Эрмитаж, способствуя популяризации контента и продвижению культурной политики России. Статистика вовлеченности аудитории всего мира показывает значительный интерес к виртуальным визитам музея и его филиалов и осмотру картин и залов, что подчеркивает актуальность использования виртуальных платформ для межкультурной коммуникации [1].

«Своеобразные лексемы, идиомы, обороты речи, стилистические приемы и средства, грамматические явления, свидетельствующие о чужой лингвокультуре, являются лингвистическими стопперами. В рекламе и, в ряде случаев, в учебном процессе лингвистическим (точнее, текстовым) стоппером может служить и емкое законченное речевое произведение, имеющее формальную и смысловую структуру, если оно выступает в качестве мема и имеет pragматическую установку с конечной целью побуждения реципиента к действию» [2, с. 122]. Метафорически можно сказать, что виртуальная среда уже суггестивна, и поэтому стоппер суггестивен в квадрате, это как бы сон музея о себе, приглашение музея самому себе на когнитивный танец.

Экстралингвистические стопперы, представляющие собой концептуальные этномаркеры, также как и лингвистические побуждают к действию и рефлексии, играя ключевую роль в понимании кросс-культурного пространства. Они помогают пользователям идентифицировать и осмысливать культурные реалии, что особенно важно в контексте межкультурной коммуникации и виртуального Эрмитажа. Эти стопперы могут включать культурные символы, исторические контексты и локальные особенности, которые с одной стороны, оказываются точкой остановки

и рефлексии, а с другой, обогащают опыт пользователей и дают понимание исторического и локального контекста.

«Концептуальные этномаркеры – наименования концептов и понятий как отражателей культуры общества и языка на определенном этапе их развития. Они способны частично демонстрировать базовые ценности и менталитет народа, исторические, природоохранные и культурные традиции, а также общественные стереотипы (...). Яркость, необычность или, напротив, узнаваемость, известность, запоминаемость и оценочность являются факторами функционирования суггестивных экстралингвистических стопперов» [2, с. 122].

Виртуальный Эрмитаж предоставляет пользователям возможность исследовать коллекции и залы музея из любого уголка мира. Однако, по результатам нашего исследования, несмотря на удобство и доступность, пользователи могут сталкиваться с когнитивными искажениями, которые влияют на их восприятие и взаимодействие с интерфейсом. Исследования показывают, что неэффективные интерфейсы могут привести к снижению интереса пользователей и уменьшению времени, проведенного на сайте [6].

Разработчики виртуального тура стремились создать интуитивно понятный интерфейс, однако реальное поведение пользователей показывает, что они не всегда следуют задуманному маршруту. Например, пользователи могут начинать с наиболее привлекательных залов, ориентируясь на визуальные элементы, такие как цветовые обозначения или на персонализированные предпочтения и бэкграунд. Это подчеркивает важность экстралингвистических стопперов, которые могут направлять пользователей и оптимизировать их опыт и продвижение по сайту.

Дискурсивные паттерны, формируемые в процессе взаимодействия с виртуальным туром, влияют на восприятие и запоминание информации. Пользователи запоминают информацию о залах, где они нашли интересные факты, в то время как менее интересные залы могут быть забыты. Когнитивные искажения, такие как эффект фрейминга и предвзятость подтверждения (основанные на предыдущем опыте и культурном бэкграунде), также играют роль в восприятии информации. Это подчеркивает необходимость учитывать экстралингвистические стопперы при разработке интерфейсов, чтобы улучшить взаимодействие пользователей с контентом.

Полагаем, что виртуальный Эрмитаж, используя экстралингвистические стопперы и учитывая когнитивные аспекты взаимодействия, может значительно обогатить опыт межкультурной коммуникации. Маркерами, стопперами, помогающими идентифицировать и осмысливать культурные реалии, – в контексте виртуального Эрмитажа, – являются маркеры места и событий. Они способствуют глубокому пониманию культурных контекстов и традиций, что является необходимым для успешной межкультурной коммуникации. Стопперами, характеризующими Эрмитаж, например, являются архитектурные термины в описаниях, имеющие латинские

корни, ссылки на прецедентные тексты русской литературы, гербы и лица династии Романовых, колонны, львы и сфинксы, образы, тиражируемые в визуальном пространстве, в книгах, фильмах и открытках.

Виртуальный Эрмитаж предоставляет доступ к богатому культурному наследию, что позволяет пользователям из разных стран взаимодействовать с произведениями искусства, историческими артефактами и культурными традициями. Это взаимодействие может быть усилено экстралингвистическими стопперами, которые за счет своей повторяемости и специфичности помогают пользователям лучше понять контекст и значение представленных объектов. Например, использование известных цитат, аллюзий и других культурных референций может обогатить опыт пользователей и сделать его более значимым.

Виртуальный Эрмитаж может использовать экстралингвистические стопперы, такие как:

1. Культурные символы: изображения и описания известных произведений искусства, которые имеют особое значение для русской и мировой культуры. Стихотворение, описывающее гибель Помпеи, возникло под впечатлением картины Брюллова «Последний день Помпеи», которую А.С. Пушкин рассматривал в Эрмитаже.

Шедевры, тиражируемые в медиа: «Мадонна с Младенцем» (Мадонна Бенуа) Леонардо да Винчи, «Мадонна Литта» Рафаэля, «Мадонна с Младенцем» (Мадонна Конестабиле) Рафаэля, «Даная» Тициана, «Юноша с лютней» Караваджо, «Возвращение блудного сына» Рембрандта, «Танец», «Музыка» и «Купание» Анри Матисса, мумия жреца Па-ди-иста, «Завтрак» Диего Веласкеса, часы «Павлин», Колыванская ваза, «Скорчившийся мальчик» Микеланджело, «Портрет дамы в голубом» Томаса Гейнсборо, «Женщина, держащая плод» Поля Гогена, камея Гонзага, «Афродита» (Венера Таврическая), статуя Юпитера, «Площадь Согласия» Эдгара Дега, «Бульвар Монмартр в Париже» Камиля Писсарро и «Чёрный квадрат» Казимира Малевича.

Исторические контексты: информация о значимых событиях (революции) и личностях (Романовы), связанных с экспонатами, помогает пользователям лучше понять их культурное значение.

Локальные особенности: упоминания о природных и культурных особенностях региона (суровый климат, наводнение, Нева), в котором находится Эрмитаж, способствуют созданию более полного образа и более глубокому пониманию культурного контекста.

Исследование экстралингвистических стопперов в виртуальном Эрмитаже поможет сформировать более глубокого понимание культурных различий и сходств, а также их восприятие и усвоение. Это также поможет пользователям развивать межкультурную компетентность, будет способствовать продвижению культурной политики России. Виртуальный Эрмитаж становится не только местом для просмотра

искусства, но и платформой для диалога между культурами, пространством специфических переживаний и взаимодействий.

Виртуальный тур по Эрмитажу можно рассматривать как топологическое пространство, в котором пользователи могут перемещаться между различными экспозициями и залами музея, создавая свои собственные маршруты и взаимодействуя с контентом. Это пространство не ограничивается физическими границами музея, а расширяется в виртуальную реальность, где пользователи могут исследовать произведения искусства в удобном для них темпе и новыми дополнительными способами (приближать предметы).

Топология в этом контексте реализуется через цифровое проектирование взаимосвязей между объектами виртуального пространства. Например, навигация по залам музея может быть организована с помощью интерактивных «порталов», которые связывают различные экспозиции, а топография задает визуальные и пространственные характеристики, такие как высота, текстуры и освещение, что улучшает пользовательский опыт.

С другой стороны, виртуальный Эрмитаж рассказывает о городе, физическом месте. В нем конденсировалось время и имеются отпечатки событий истории и межкультурных взаимодействий, важных в современной межкультурной коммуникации и культурной политике.

Коллaborации виртуальных и физических музеев (Эрмитажа с другим музеем) используют экстралингвистические стопперы для создания значимого опыта для своих посетителей с двух сторон. Эти стопперы могут включать в себя культурные символы, исторические контексты и локальные особенности, которые помогают пользователям осмысливать представленные произведения искусства и артефакты. Например, упоминание о значимых событиях или известных личностях, связанных с экспонатами, может обогатить восприятие и понимание культурного наследия.

Музеи, как важные институты культуры, активно участвуют в международной культурной политике, используя экстралингвистические стопперы для формирования положительного имиджа своей страны за рубежом. Например, выставки, организуемые Эрмитажем в Петербурге и других городах России, часто сопровождаются культурными программами, которые подчеркивают уникальность и значимость представленных коллекций, создаются оригинальные ивенты коллаборации. Эти мероприятия способствуют укреплению международных связей и формированию диалога между культурами.

В условиях глобализации/глобализации и культурного обмена, использование экстралингвистических стопперов в музейной практике становится необходимым для успешного взаимодействия с международной аудиторией.

Виртуальный Эрмитаж, используя экстралингвистические стопперы, может значительно обогатить опыт межкультурной коммуникации. Это позволяет пользователям не только взаимодействовать с культурным наследием, но и глубже

осмысливать культурные контексты, формируя тем самым более гармоничное и взаимопонимающее общество, межкультурный диалог и понимания.

Также учитывая принципы топологии и топографии, Эрмитаж может значительно обогатить опыт межкультурной коммуникации. Виртуальная платформа Эрмитажа играет значительную роль в формировании межкультурного диалога и предварительного понимания экспозиции и ее контекста. Виртуальный Эрмитаж становится платформой для диалога между культурами, топонимом специфического и аутентичного переживания культуры.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Петрова, Л.Е., Бурлуцкая, М.Г. Аудитория современного искусства в крупных городах России: ядро, периферия и перспектива / Л.Е. Петрова, М.Г. Бурлуцкая //Мир России. Социология. Этнология. – 2020. – Т. 29. – №. 4. – С. 171–203.
2. Старыгина, Н.Ф. Экстравелингвистические стопперы как основа кросс-культурного пространства в рамках языка для специальных целей / Н.Ф. Старыгина // Вестник Челябинского государственного университета. – 2023. – №. 5 (475). – С. 121–130.
3. Дюметц, Ж. Кросс-культурная коммуникация / Ж. Дюметц, А.М. Сосновская // Управленческое консультирование. – 2013. – № 8(56). – С. 83–90.
4. Сосновская, А.М. Семиотика и семантика рекламы и связей с общественностью : учебное пособие / А.М. Сосновская. – СПб. : Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ, Северо-западный институт управления, 2013. – 64 с.
5. Dumetz, J. The European influence on cross-cultural models, a historical survey / J. Dumetz, A.M. Vichnyakova, A.M. Sosnovskaya // Человеческий капитал и профессиональное образование. – 2014. – №. 2(10). – Р. 93–100.
6. Изучение практик коммуникации: от энтометодологии к теории сетей / под науч. ред. А. М. Сосновской. – М. : Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2025. – 208 с.